



## MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

# INFLADOR + DESINFLADOR INALÁMBRICO

24 V MAX\* | 1.3 Ah | CON ADAPTADORES DE INFLADOR

Modelo 24V-AJV-LTW

Forma N° SJ-24V-AJV-LTW-880S-MR1

## ¡IMPORTANTE!

### Instrucciones de seguridad

### Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

Siempre obedezca estas normas de seguridad. No hacerlo podría causar lesiones personales severas o incluso la muerte.

### Advertencias de seguridad para herramientas motorizadas en general

**⚠️ ADVERTENCIA:** lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. No seguir las instrucciones y advertencias puede causar un choque eléctrico, incendio y/o lesiones personales graves.

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.**

**⚠️ ¡PELIGRO!** Esto indica una situación peligrosa que, de no ser evitada, causará lesiones personales severas o la muerte.

**⚠️ ¡ADVERTENCIA!** Esto indica una situación peligrosa que, de no ser evitada, puede causar lesiones personales severas o la muerte.

**⚠️ ¡PRECAUCIÓN!** Esto indica una situación peligrosa que, de no ser evitada, puede causar lesiones personales menores o moderadas.

### Seguridad de área de trabajo

1. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada:** las áreas de trabajo abarrotadas u oscuras pueden provocar accidentes.
2. **Mantenga alejados a los niños, espectadores y mascotas:** todos los espectadores y mascotas deberán estar a una distancia segura del área de trabajo.
3. **Opere el inflador inalámbrico de alto volumen en un área abierta y alejado al menos 18 plg (45.7 cm) de cualquier pared u objeto que pueda restringir el flujo de aire a las aberturas de ventilación.**

### Seguridad eléctrica

1. **Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, no sumerja el inflado dentro de agua o ningún otro líquido:** no coloque o guarde este artefacto en un lugar desde donde pueda caer o ser jalado a una bañera o lavabo.
2. **Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante:** un cargador adecuado para un tipo de batería puede causar un incendio al ser usado con una batería de otro tipo.

### Seguridad personal

1. **Manténgase alerta:** vea lo que está haciendo. Utilice su sentido común. No opere el inflador inalámbrico de alto volumen cuando usted esté cansado o bajo la influencia del alcohol o las drogas.
2. **Vístase apropiadamente:** no lleve prendas holgadas ni joyas. Pueden llegar a engancharse en las partes móviles. La ropa holgada, las joyas o el cabello largo se pueden enganchar en las partes móviles.
3. **Evite encendidos accidentales:** no lleve el inflador inalámbrico de alto volumen con su dedo sobre el gatillo.
4. **No se extralimite:** mantenga con sus pies una posición y un balance adecuados todo el tiempo. Un balance y posición adecuados permiten un mejor control del inflador inalámbrico de alto volumen en situaciones inesperadas.
5. **Use equipos de seguridad:** use siempre protección ocular. Se debe usar una máscara anti-polvo, zapatos anti-resbalos, casco o protección auditiva para las condiciones apropiadas.
6. **Se necesita una protección ocular contra sujetadores y otros residuos voladores que pueden causar lesiones oculares graves.**
7. **No use ropa suelta o joyas:** recójase el cabello largo. La ropa suelta, joyas o cabello largo pueden ser atraídos a los conductos de ventilación.
8. **No lo use sobre una escalera o soporte inestable:** una posición de pie estable sobre una superficie sólida permite un mejor control del inflador inalámbrico de alto volumen ante situaciones inesperadas.
9. **No fuerce la herramienta:** tendrá un mejor funcionamiento con menos probabilidades de lesiones personales o fallas mecánicas si es usada con la intensidad para la cual fue diseñada.
10. **Libere lentamente toda la presión dentro del sistema:** el polvo y los residuos pueden ser dañinos.

11. **No use el inflador inalámbrico de alto volumen si su gatillo no lo enciende o apaga:** el inflador inalámbrico de alto volumen es peligroso y no podrá ser controlado si su interruptor no funciona. En este caso deberá ser reparado.
12. **Desconecte la batería del inflador inalámbrico de alto volumen antes de hacer cualquier ajuste, cambiarle accesorios o guardarlo:** dichas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de encender el inflador inalámbrico de alto volumen de forma accidental.
13. **Guarde el inflador inalámbrico de alto volumen lejos del alcance de los niños y otras personas no capacitadas para operarlo:** este inflador inalámbrico de alto volumen es peligroso en manos de niños y dichas personas.
14. **Cuando la batería no esté siendo usada, manténgala alejada de objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer conexión de un terminal a otro:** cortocircuitar los terminales de la batería puede causar chispas, quemaduras o un incendio.
15. **Inspeccione la unidad en búsqueda de partes móviles desalineadas o atascadas, partes rotas, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación del inflador inalámbrico de alto volumen. Si el inflador está dañado, hágalo reparar antes de usarlo:** muchos accidentes son causados por herramientas motorizadas mal mantenidas.
16. **Use solo accesorios recomendados por el fabricante de su modelo:** los accesorios que puedan ser adecuados para un inflador inalámbrico de alto volumen pueden causar una lesión al ser usados con otro inflador inalámbrico de alto volumen.
17. **Mantenga el inflador inalámbrico de alto volumen y su mango secos, limpios y libres de aceite o grasa:** siempre use un paño limpio para limpiarlo. Nunca use líquido de frenos, gasolina, productos a base de petróleo, ni ningún otro solvente fuerte para limpiar su inflador inalámbrico de alto volumen. Obedecer esta regla reducirá el riesgo de pérdida de control y deterioro del plástico de la carcasa.
18. **Nunca apunte el inflador inalámbrico de alto volumen hacia usted o a los demás.**
19. **No exceda la presión máxima de ningún componente en el sistema.**
3. **Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, no lo exponga a la lluvia:** guarde la unidad en interiores.
4. **Inspeccione el inflador inalámbrico de alto volumen anualmente en busca de grietas, perforaciones u otras imperfecciones que puedan hacerlo inseguro:** nunca corte o perforo orificios en el inflador.
5. **Use el artefacto correcto:** no use el inflador inalámbrico de alto volumen para ninguna aplicación distinta a aquellas para las que ha sido diseñado.
6. **Inspeccione la unidad en busca de partes dañadas:** antes de usar el inflador inalámbrico de alto volumen, todos sus protectores y partes deben ser inspeccionados cuidadosamente para determinar que realizará sus funciones previstas de forma apropiada. Verifique el alineamiento de las partes móviles, las juntas de las partes móviles, roturas de partes, monturas y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Un protector o cualquier otro componente dañado deberá ser correctamente reparado o reemplazado. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para recibir asistencia.
7. **Retire la batería:** retire la batería del inflador inalámbrico de alto volumen cuando no esté siendo usado, antes de repararlo, al cambiarle accesorios, o al llevar a cabo cualquier otra tarea de mantenimiento en este.
8. **Proteja sus pulmones:** use una máscara anti-polvo o para el rostro si la operación es polvorienta. Esto reducirá el riesgo de lesiones personales severas.
9. **No use el inflador inalámbrico de alto volumen como dispositivo de respiración.**
10. **Nunca dirija un chorro de aire comprimido a personas o animales.** Tenga cuidado de no soplar polvo y suciedad hacia usted o los demás. Obedecer esta regla reducirá el riesgo de lesiones personales severas.
11. **No use este inflador inalámbrico de alto volumen para rociar sustancias químicas.** Sus pulmones pueden dañarse al inhalar humos tóxicos.
12. **Tenga siempre en cuenta que el uso inadecuado y la manipulación incorrecta de este inflador inalámbrico de alto volumen puede causar lesiones a usted y a los demás.**
13. **No continúe usando el inflador inalámbrico de alto volumen si presenta fugas de aire o funciona incorrectamente.**
14. **Siga siempre todas las reglas de seguridad recomendadas por el fabricante de su inflador inalámbrico de alto volumen, además de todas las reglas de seguridad para dicho inflador.** Seguir esta regla reducirá el riesgo de lesiones personales severas.
15. **No triture, deje caer ni dañe la batería.** No use una batería o cargador que se haya dejado caer o golpeado severamente. Una batería dañada puede explotar. Elimine adecuadamente e inmediatamente una batería dañada o que se haya dejado caer.

## Advertencias específicas de seguridad para el inflador inalámbrico de alto volumen

1. **Conozca su inflador inalámbrico de alto volumen:** sepa cómo encenderlo y apagarlo. Familiarícese a fondo con los controles.
2. **Riesgo de explosión:** no preconfigure el inflador inalámbrico de alto volumen para que cause una presión de salida mayor que la presión máxima indicada en el artículo a ser inflado. No lo use a una presión mayor que 0.65 PSI.

16. No cargue la batería en un lugar húmedo o mojado. Seguir esta regla reducirá el riesgo de un choque eléctrico.
17. Inspeccione periódicamente los cables de la herramienta y, si se encuentran daños, repare los cables en su centro de servicio autorizado más cercano. Esté siempre atento de dónde se encuentra el cable. Seguir esta regla reducirá el riesgo de un choque eléctrico o incendio.

 **¡ADVERTENCIA!** No use este inflador inalámbrico de alto volumen sin leer su manual de instrucciones. Este inflador es solo para uso en interiores.

## Instrucciones de seguridad para las baterías y el cargador

Prestamos mucha atención al diseño de cada batería para garantizar la producción de baterías seguras y durables, con una alta densidad de energía. Las celdas de las baterías tienen varios dispositivos de seguridad. Cada celda individual es inicialmente formateada y sus curvas eléctricas características son registradas. Estos datos son luego usados exclusivamente para ensamblar las mejores baterías posibles.

Independientemente de todas las precauciones de seguridad, se debe tener mucho cuidado al manipular las baterías. Las siguientes instrucciones deben ser obedecidas en todo momento para garantizar un uso seguro. Un uso seguro solo puede ser garantizado si se usan celdas libres de daños. Una manipulación incorrecta de las baterías puede causar daños en sus celdas.

**¡IMPORTANTE!** Los análisis han confirmado que el uso incorrecto y el cuidado deficiente de baterías de alto rendimiento son las causas principales de lesiones personales y/o daños al producto.

 **¡ADVERTENCIA!** Use solo baterías de repuesto aprobadas. Otras baterías pueden dañar la herramienta motorizada y provocar un desperfecto que pueda causar lesiones personales severas.

 **¡ADVERTENCIA!** No use baterías o artefactos que hayan sido dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden reaccionar impredeciblemente, causando un incendio, explosión o lesiones personales.

No modifique ni intente reparar el artefacto o la batería, a menos que lo haga según lo indicado en las instrucciones de uso y cuidado.

Su batería deberá ser reparada por una persona calificada usando únicamente partes de repuesto originales. Esto mantendrá la seguridad de la batería.

 **¡PRECAUCIÓN!** Para reducir el riesgo de lesiones, cargue la batería de iones de litio iON+ de 24 V solo con su cargador designado iON+ de 24 V. Otros tipos de cargadores presentan riesgos de incendio, lesiones personales y daños materiales. No conecte una batería a un tomacorriente doméstico ni encendedor de cigarrillos en su vehículo. Dicho uso indebido dañará o deshabilitará permanentemente la batería.

- **Evite entornos peligrosos:** no cargue la batería bajo la lluvia o nieve, ni en lugares húmedos o mojados. No use la batería ni el cargador en atmósferas explosivas (gases, polvo o materiales inflamables), ya que al insertar o retirar la batería se pueden generar chispas que causen un incendio.

- **Cargue la batería en un área bien ventilada:** no bloquee los conductos de ventilación del cargador. Manténgalos despejados para permitir una ventilación adecuada. No permita que se fume o haya fuego abierto cerca de una batería siendo cargada. Los gases presentes pueden explotar.

**NOTA:** el rango seguro de temperaturas para la batería es de 41°F (5°C) a 105°F (40.5°C). No cargue la batería en exteriores a temperaturas congelantes. Cárguela a temperatura ambiente en interiores.

- **Cuide el cable de alimentación del cargador:** al desenchufar el cargador tire de su enchufe, no del cable de alimentación, para desconectarlo del tomacorriente y así evitar daños al enchufe y cable. Nunca transporte el cargador colgado de su cable, ni tire del cable para desconectarlo del tomacorriente. Mantenga el cable alejado del calor, grasas y bordes afilados. Asegúrese de que el cable no sea pisado, que la gente no se tropiece con éste, ni que esté sujeto a daños o tensiones mientras el cargador esté siendo usado. No use el cargador con un cable o enchufe dañado. Reemplace un cargador dañado inmediatamente.

- **No use un cable de extensión a menos que sea absolutamente necesario:** usar un cable de extensión incorrecto, dañado o conectado de forma inapropiada puede causar un incendio o choque eléctrico. Si se debe usar un cable de extensión, conecte el cargador a un cable de extensión de calibre 16 (o más grueso) de alambreado adecuado, con el enchufe macho del cargador encajando perfectamente en el enchufe hembra del cable de extensión. Verifique que el cable de extensión esté en buenas condiciones.

- **El cargador (XZ2600-0450) está clasificado solo para 100 V – 240 V CA:** el cargador debe estar enchufado a un tomacorriente apropiado.

- **Use solo los accesorios recomendados:** el uso de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante de la batería o cargador de batería puede causar un incendio, choque eléctrico o lesiones personales.

- **Desenchufe el cargador cuando no esté siendo usado:** asegúrese de retirar las baterías de los cargadores desenchufados.

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, desenchufe siempre el cargador antes de llevar a cabo cualquier tarea de limpieza o mantenimiento. No permita que entre agua dentro del cargador. Use un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) para reducir el riesgo de un choque eléctrico.

- **No quemar ni incinerar baterías:** las baterías pueden explotar, causando lesiones personales o daños. Al ser quemadas, las baterías generan sustancias y humos tóxicos.

- **No triture, deje caer ni dañe las baterías:** no use la batería ni el cargador si han sido severamente golpeados, se han dejado caer, se han aplastado, o han sido dañados de cualquier forma como por ejemplo perforados con un clavo, golpeados con un martillo, pisados, etc.
- **No los desarme:** el reensamblado incorrecto puede presentar un riesgo severo de choque eléctrico, fuego o exposición a químicos tóxicos de la batería. Si la batería o el cargador están dañados, contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para obtener ayuda.
- **Los químicos de la batería causan quemaduras severas:** nunca deje que una batería dañada haga contacto con la piel, ojos o boca. Si una batería dañada deja escapar químicos, use guantes de hule o neopreno para deshacerse de ella de forma segura. Si la piel es expuesta a los químicos de la batería, lave el área afectada con jabón y agua, y enjuague con vinagre. Si los ojos son expuestos a los químicos, inmediatamente enjuáguelos con agua durante 20 minutos y busque atención médica. Quítese y deshágase de las vestimentas contaminadas.
- **No cortocircuite los terminales:** cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como monedas, sujetapapeles, clavos, tornillos, alfileres u otros objetos metálicos pequeños que puedan causar el contacto de un terminal de la batería con el otro. Cortocircuitar los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
- **Guarde su batería y cargador en un lugar fresco y seco:** no guarde la batería ni el cargador donde las temperaturas puedan exceder los 105°F (40.5°C), como bajo la luz directa del sol o dentro de un vehículo o construcción metálica durante el verano.

## Información sobre la batería

1. La batería suministrada con su herramienta inalámbrica está cargada solo parcialmente. La batería tiene que ser cargada por completo antes de que usted use la herramienta por primera vez.
2. Para un óptimo rendimiento de la batería, evite ciclos de descarga baja cargándola frecuentemente.
3. Guarde la batería en un lugar fresco, de preferencia a 59°F (15°C) y cargada al menos a un 40%.
4. Las baterías de iones de litio están sujetas a un proceso natural de desgaste. La batería debe ser reemplazada a más tardar cuando su capacidad caiga a un 80% de su capacidad inicial, cuando estaba nueva. Las celdas debilitadas en una batería gastada no son capaces de cumplir con los requisitos de alta potencia necesarios para la operación adecuada de su inflador inalámbrico de alto volumen, y por lo tanto presentan un riesgo de seguridad.
5. No arroje las baterías al fuego abierto ya que pueden causar una explosión.
6. No queme la batería ni la esponja al fuego.
7. No descargue las baterías exhaustivamente. Una descarga exhaustiva dañará las celdas de la batería. La causa más común de descarga exhaustiva es el almacenamiento prolongado o la falta de uso de baterías parcialmente descargadas. Deje de trabajar tan pronto como el rendimiento de la batería caiga considerablemente o se active el sistema de protección electrónico. Almacene la batería únicamente luego de haberla cargado por completo.
8. Proteja las baterías y la herramienta contra sobrecargas. Las sobrecargas causarán rápidamente un sobrecalentamiento y daños a las celdas dentro de la batería, incluso si este sobrecalentamiento no es aparente por fuera.
9. Evite daños y golpes. Reemplace inmediatamente las baterías que se hayan caído desde una altura de más de 3 pies (1 m) o aquellas que hayan sido expuestas a golpes violentos, incluso si el exterior de la batería aparenta no tener daños. Las celdas dentro de la batería pueden haber sufrido daños severos. En dichos casos, lea la información de eliminación para deshacerse apropiadamente de la batería.
10. Si la batería sufre una sobrecarga y sobrecalentamiento, el sistema interruptor de corte de protección integrado apagará el equipo por motivos de seguridad.  
**¡IMPORTANTE!** No presione más el interruptor de encendido/apagado si el sistema interruptor de corte de protección se ha activado. Esto puede dañar la batería.
11. Recargue solo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede causar un incendio al ser usado con una batería de otro tipo.
12. Use artefactos a batería solo con baterías específicamente diseñadas para éstos. El uso de cualquier otra batería puede causar un incendio o lesiones personales.
13. Bajo condiciones extremas, las baterías pueden expulsar un líquido. Evite el contacto con este líquido. Si usted accidentalmente hace contacto con este líquido, enjuáguese con agua. Si el líquido hace contacto con los ojos, adicionalmente busque atención médica. El líquido que sale de las baterías puede causar irritación o quemaduras.
14. No use baterías o artefactos que hayan sido dañados o modificados. Las baterías dañadas o modificadas pueden reaccionar impredeciblemente, causando un incendio, explosión o lesiones personales.
15. No exponga una batería o artefacto al fuego o a temperaturas extremas. Una exposición al fuego o a temperaturas por encima de los 266°F (130°C) puede causar una explosión.
16. Siga todas las instrucciones de carga, y no cargue la batería o artefacto fuera del rango de temperaturas especificado en las instrucciones. Cargar de forma incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

## Información sobre el cargador y el proceso de carga

1. Verifique la información indicada en la placa de especificaciones del cargador de batería. Asegúrese de conectar el cargador de batería a una fuente de alimentación que tenga el voltaje indicado en la placa de especificaciones. Nunca lo conecte a una fuente de alimentación con un voltaje distinto al indicado.
2. Proteja el cargador de batería y su cable contra daños. Mantenga el cargador y su cable alejados del calor, grasa, aceite y bordes afilados. Haga reparar sin demora los cables dañados por un técnico calificado en un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).
3. Los enchufes eléctricos deben encajar en los tomacorrientes. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use ningún adaptador de enchufe con artefactos que tengan conexión a tierra. El uso de enchufes no modificados y tomacorrientes equivalentes reducirá el riesgo de un choque eléctrico.
4. Mantenga el cargador de batería, la(s) batería(s) y la herramienta inalámbrica lejos del alcance de los niños.
5. No use el cargador de batería suministrado para cargar baterías de otras herramientas inalámbricas.
6. Durante periodos de trabajo pesado, la batería se calentará. Permita que la batería se enfríe a temperatura ambiente antes de insertarla en el cargador para su recarga.
7. No sobrecargue las baterías. No exceda los tiempos máximos de carga. Estos tiempos de carga solo se aplican a baterías descargadas. La inserción frecuente de una batería cargada o parcialmente cargada resultará en una sobrecarga y daños a las celdas. No deje las baterías en el cargador por días enteros.
8. Nunca use o cargue las baterías si sospecha que han pasado más de doce (12) meses desde la última vez que fueron cargadas. Existe una alta probabilidad de que la batería ya haya sufrido un daño severo (descarga exhaustiva).
9. Cargar baterías a temperaturas menores de 41°F (5°C) causará daños químicos a las celdas y puede provocar un incendio.
10. No use baterías que hayan sido expuestas al calor durante el proceso de carga, ya que sus celdas pueden haber sufrido daños severos.
11. No use baterías que se hayan curvado o deformado durante el proceso de carga, ni aquellas que muestren otros síntomas atípicos como liberación de gases, zumbidos, grietas, etc.
12. Nunca descargue por completo la batería (se recomienda una profundidad de descarga de un 80%). Una descarga completa de la batería causará un envejecimiento prematuro de las celdas de la batería.

## Protección contra influencias del entorno

1. Use ropa de trabajo adecuada. Use gafas protectoras.
2. Proteja su herramienta inalámbrica y el cargador de batería contra la humedad y la lluvia. La humedad y la lluvia pueden causar graves daños a las celdas.
3. No use la herramienta inalámbrica ni el cargador de batería cerca de vapores o líquidos inflamables.
4. Use el cargador de batería y la herramienta inalámbrica solo en entornos secos y a una temperatura ambiente de entre 41°F (5°C) y 105°F (40.5°C).
5. No coloque el cargador de batería en lugares donde la temperatura pueda sobrepasar los 105°F (40.5°C). En particular, no deje el cargador de batería en un auto estacionado bajo la luz directa del sol.
6. Proteja las baterías contra el sobrecalentamiento. Las sobrecargas, exceso de carga y exposición a la luz directa del sol darán como resultado un sobrecalentamiento y daños a las celdas. Nunca cargue ni trabaje con baterías que hayan estado sobrecalentadas. De ser posible, reemplácelas inmediatamente.
7. Guarde el cargador de batería y su herramienta inalámbrica solo en entornos secos y a una temperatura ambiente de entre 41°F (5°C) y 105°F (40.5°C). Guarde su batería de iones de litio en un lugar fresco y seco, a una temperatura ambiente de 77°F (25°C). Proteja la batería, el cargador y la herramienta inalámbrica contra la humedad y la luz directa del sol. Solo almacene baterías cargadas por completo.
8. Evite que la batería de iones de litio se congele. Las baterías almacenadas a temperaturas menores de 32°F (0°C) por más de una hora deberán ser desechadas.
9. Al manipular baterías, tenga cuidado con las descargas electrostáticas. Las descargas electrostáticas pueden dañar el sistema electrónico de protección y las celdas de la batería. Evite las descargas electrostáticas y nunca toque los polos de la batería.

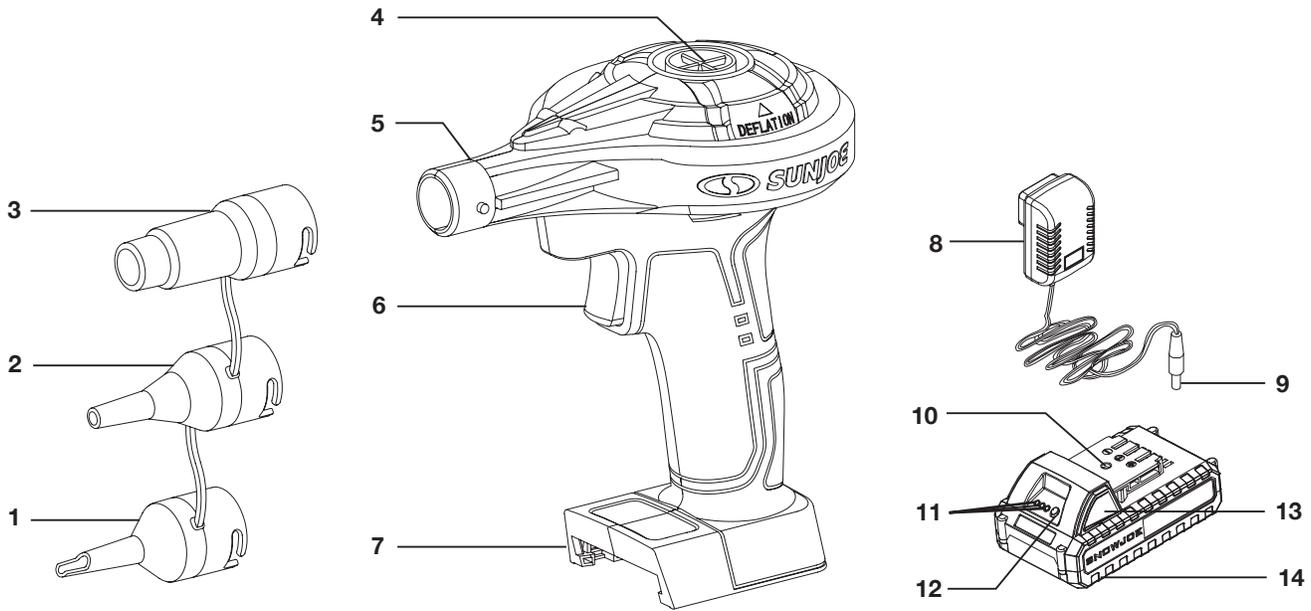
# Símbolos de seguridad

La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones relacionadas con esta máquina antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	<b>LEA EL(LOS) MANUAL(ES) DEL OPERADOR:</b> lea, comprenda y siga todas las instrucciones en el(los) manual(es) antes de intentar ensamblar y operar esta unidad.		<b>ALERTA DE SEGURIDAD:</b> indica una precaución, advertencia o peligro.
	<b>Solo para uso en interiores:</b> utilice el cargador de batería solamente en interiores.		<b>USE PROTECCIÓN OCULAR:</b> use gafas de seguridad para evitar lesiones personales.
	<b>ALERTA DE ENTORNO MOJADO:</b> no lo exponga a la lluvia ni lo use en lugares mojados.		<b>SUPERFICIE CALIENTE:</b> para reducir el riesgo de daños o lesiones personales, evite el contacto con cualquier superficie caliente.

# Conozca su inflador inalámbrico de alto volumen

Lea cuidadosamente el manual del operador y las instrucciones de seguridad antes de operar el inflador inalámbrico de alto volumen. Compare la ilustración debajo con el inflador inalámbrico de alto volumen para familiarizarse con las ubicaciones de los diversos controles y ajustes. Conserve este manual para futuras referencias.



- |  |   |  |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Adaptador pequeño</li> <li>2. Adaptador mediano</li> <li>3. Adaptador grande</li> <li>4. Puerto de desinflado</li> <li>5. Puerto de inflado</li> <li>6. Gatillo interruptor</li> <li>7. Compartimiento de batería</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>8. Cargador de batería de iones de litio iON+ de 24 V (XZ2600-0450)</li> <li>9. Conector del cargador</li> <li>10. Receptáculo de carga</li> <li>11. Luces indicadoras de nivel de carga de batería</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>12. Botón indicador de nivel de carga de batería</li> <li>13. Botón de bloqueo</li> <li>14. Batería de iones de litio iON+ de 24 V (24VBAT-LTW) con exclusiva tecnología EcoSharp®</li> </ul> |
|--|---|--|

## Datos técnicos

Motor ..... 150 W  
 Voltaje de la batería\* ..... 24 V CC  
 Capacidad de la batería ..... 1.3 Ah  
 Entrada de cargador..... De 100 V a 240 V CA;  
 de 50 Hz a 60 Hz, 0.4 A  
 Salida del cargador .....26 V CC  $\overline{\text{---}}$  450 mA  
 Tiempo máximo de carga.....3 hrs

Presión máxima de aire de trabajo .....0.65 PSI (0.04 BAR)  
*(el tiempo de inflado depende del artículo)*  
 Presión máxima de aire .....0.7 PSI (0.05 BAR)  
 Velocidad máxima de aire ..... 188.8 MPH  
 Flujo máximo de aire .....36 CFM (1 m³/min)  
 Diámetros de adaptadores de inflador ..... 0.17 plg (4.3 mm)  
 0.19 plg (4.8 mm)  
 0.5 plg (13 mm)  
 Peso (con batería instalada) ..... 2.3 lb (1.03 kg)

\*El voltaje inicial sin carga, cuando la batería está cargada por completo, alcanza un máximo de 24 V. El voltaje nominal bajo una carga típica es de 21.6 V.

# Desembalaje

## Contenido del paquete:

- Inflador inalámbrico de alto volumen
- Adaptadores de inflador (x3, conectados)
- Batería de iones de litio iON+ 24V
- Cargador de batería de iones de litio iON+ de 24 V
- Manual y tarjeta de registro

1. Retire cuidadosamente el inflador inalámbrico de alto volumen y compruebe que todos los artículos anteriores estén suministrados.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante su transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

**NOTA:** no se deshaga de la caja de transporte ni de los materiales de embalaje hasta que usted esté listo para usar el inflador inalámbrico de alto volumen. El empaquetado está hecho de materiales reciclables. Deseche estos materiales de acuerdo con los reglamentos de su localidad.

**¡IMPORTANTE!** El equipo y los materiales de embalaje no son juguetes. No permita que los niños jueguen con bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y causar asfixia!

## Operación de la batería

La unidad es alimentada por una batería de iones de litio. La batería está completamente sellada y no requiere de mantenimiento.

### Botón indicador de nivel de carga de batería

La batería tiene un botón para comprobar su nivel de carga. Simplemente presione el botón para leer el nivel de carga de la batería en los LED indicadores de la batería:

- Los tres LED indicadores de nivel están encendidos: el nivel de carga de la batería es elevado.
- Dos LED indicadores de nivel están encendidos: el nivel de carga de la batería está disminuyendo. Deje de trabajar tan pronto como sea posible.
- Un LED indicador de nivel está encendido: La batería está agotada. Deje de trabajar INMEDIATAMENTE y cargue la batería, de otro modo, la vida útil de la batería se reducirá en gran medida.

Luces	Significado
	Botón de nivel de carga.
	La batería está cargada a un 30% y requiere ser cargada de inmediato.
	La batería está cargada a un 60% y requiere ser cargada pronto.
	La batería está cargada por completo.

**NOTA:** si el botón de nivel de carga no parece funcionar, inserte el conector del cargador y cargue según se requiera.

**NOTA:** inmediatamente luego del uso de la batería, el botón de nivel de carga puede mostrar una carga más baja que la que se mostrará algunos minutos después. Las celdas de las baterías “recuperan” parte de su carga luego de permanecer inactivas.

## Operación del cargador

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Cargue las baterías de iones de litio iON+ de 24 V solo con su cargador de batería de iones de litio compatible iON+ de 24 V. Otros tipos de baterías pueden causar lesiones personales y daños materiales.

Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, no permita que entre agua a la conexión CA/CC del cargador.

### Cuándo cargar la batería de iones de litio iON+ 24VBAT-LTW

**NOTA:** las baterías de iones de litio iON+ 24VBAT-LTW no crean una “memoria” al ser cargadas luego de una descarga parcial. Por tanto, no hay necesidad de agotar la batería antes de insertar el conector del cargador.

- Use las luces indicadoras de carga de batería para determinar cuándo cargar su batería de iones de litio iON+ 24VBAT-LTW.
- Usted puede cargar por completo su batería antes de empezar un trabajo grande o luego de un uso prolongado.

### Carga de la batería

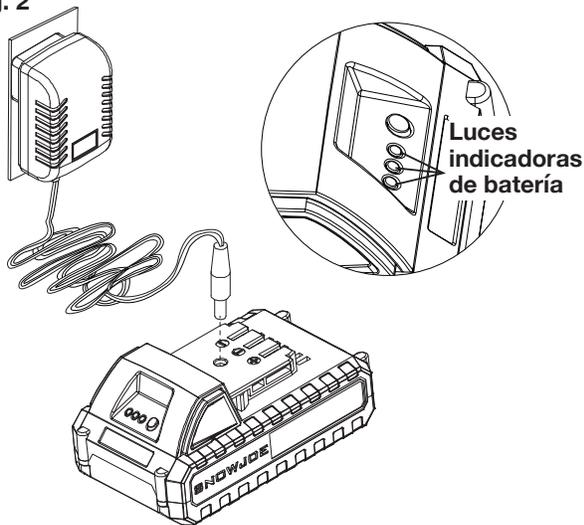
1. Presione el botón de trabado en la batería para poder extraer la batería fuera del compartimiento (Fig. 1).

Fig. 1



2. Compruebe que el voltaje de la red eléctrica sea el mismo que el indicado en la placa de especificaciones del cargador de batería. Luego, enchufe el adaptador del cargador en un tomacorriente CA apropiado. Conecte el conector del cargador en el receptáculo de carga de la batería para empezar a cargarla (Fig. 2).

Fig. 2



3. La batería tomará aproximadamente tres horas en cargarse. Las luces LED indicadoras de la batería parpadearán y se iluminarán una a una durante el proceso de carga. Desconecte el cargador inmediatamente cuando las tres luces LED estén iluminadas.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** PELIGRO DE INCENDIO. Al desconectar el cargador de batería, asegúrese de desenchufar primero el cargador del tomacorriente, y luego desconectar el cargador de batería.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Este cargador no se apaga de forma automática cuando la batería está completamente cargada. No deje la batería conectada al cargador. Apague o desenchufe el cargador del tomacorriente cuando la carga haya sido completada.

4. Una recarga oportuna de la batería ayudará a prolongar su vida útil. Usted debe recargar la batería cuando note una caída en la potencia del equipo.

**¡IMPORTANTE!** Nunca permita que la batería se descargue por completo ya que esto le causará un daño irreversible.

## Ensamblado

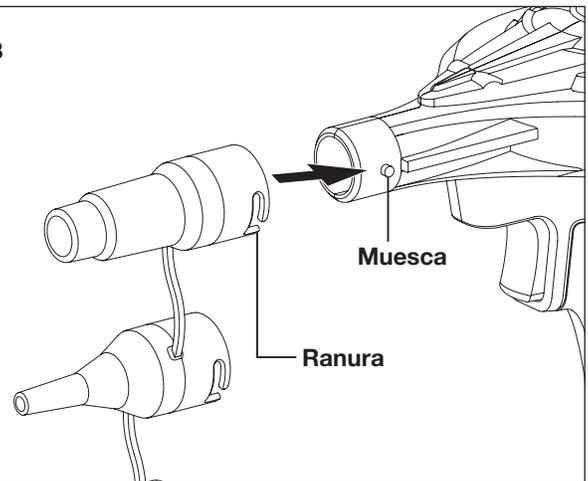
Este inflador inalámbrico de alto volumen no requiere ser ensamblado para que sea usado. Los tres adaptadores se usan para tareas específicas.

## Conexión de adaptadores

Este inflador inalámbrico de alto volumen está equipado con tres adaptadores. Se recomienda dejarlos conectados ya que si los desconecta se pueden perder.

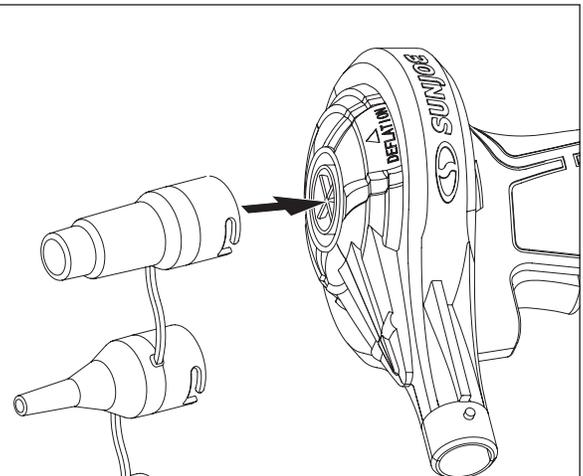
1. Para conectar un adaptador al extremo del inflador alinee las muescas en la boquilla del inflador con las ranuras del adaptador elegido y deslícelas juntas. Enrosque el adaptador para trabarlo en su lugar (Fig. 3).

Fig. 3



2. Para conectar un adaptador al extremo del desinflador, simplemente conecte el adaptador en su lugar (Fig. 4).

Fig. 4



# Operación

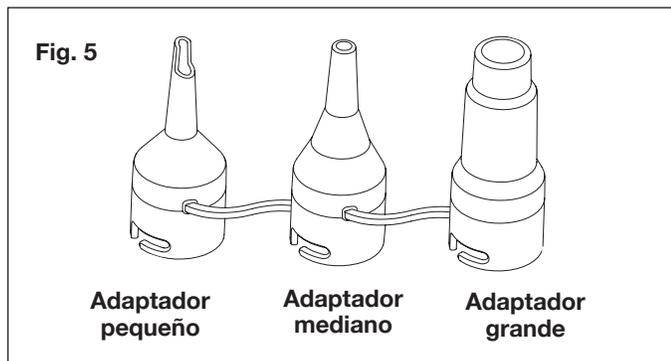
**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No use ningún accesorio o componente no recomendado por el fabricante de este inflador inalámbrico de alto volumen. El uso de accesorios o componentes no recomendados puede causar lesiones personales severas.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** El inflador inalámbrico de alto volumen es capaz de inflar a 0.7 PSI (0.05 BAR). Para evitar un sobreinflado, siga cuidadosamente las instrucciones de los artículos a ser inflados. Nunca exceda las presiones recomendadas.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!** Nunca deje sin atender los artículos a ser inflados mientras el inflador inalámbrico de alto volumen esté en uso. Estos artículos pueden explotar y causar lesiones personales severas.

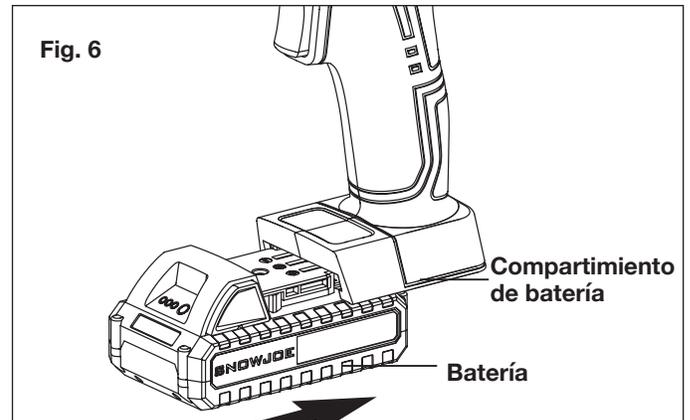
## Funciones de adaptadores (Fig. 5)

- El adaptador pequeño (0.17 plg) puede ser usado en válvulas pequeñas de aire para inflar pelotas de playa, juguetes infantiles y flotadores de alberca. El adaptador puede también ser usado para desinflar bolsas de almacenamiento de compresión al vacío.
- El adaptador mediano (0.19 plg) es ideal para inflar y desinflar colchones de aire, albercas inflables y balsas.
- El adaptador grande (0.5) es ideal para productos de alto volumen como botes o castillos inflables.

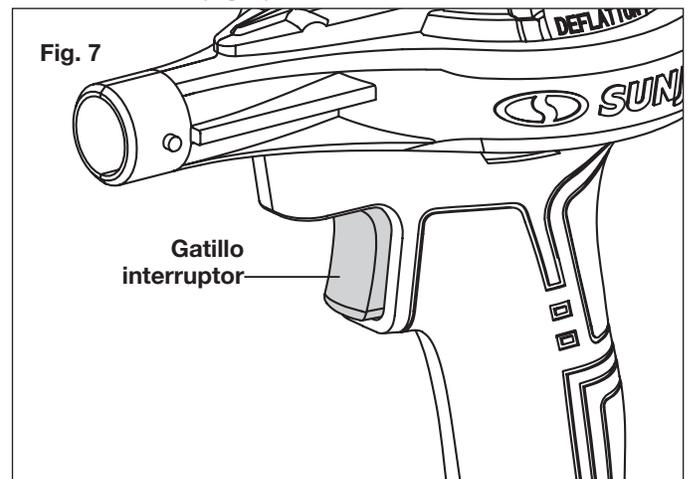


## Encendido y apagado

1. Deslice la batería dentro del compartimiento de batería hasta que haga “clic” para trabarla en su posición (Fig.6).



2. Seleccione y conecte el adaptador apropiado para la tarea. Inserte la boquilla del adaptador en la entrada de aire del artículo que desea inflar o desinflar (Fig. 3).
3. Para encender el inflador inalámbrico de alto volumen, presione el gatillo interruptor. Para apagarlo, presiónelo una vez más (Fig. 7).



4. Cuando el artículo esté totalmente inflado o desinflado, apague la unidad, retire la boquilla de la entrada de aire, y cierre la entrada de aire.

**NOTA:** ya que la mayoría de artículos de alto volumen requieren una presión muy baja, este inflador no tiene un medidor de presión y ha sido diseñado para inflar hasta lograr un “tacto” correcto.

## Almacenamiento

1. Examine el inflador inalámbrico de alto volumen cuidadosamente en busca de partes gastadas, sueltas o dañadas. En caso de necesitar una reparación o reemplazar una parte, contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para obtener asistencia.
2. Retire la batería del inflador inalámbrico de alto volumen antes de guardarlo.
3. Guarde el inflador inalámbrico de alto volumen en un lugar seco y bien ventilado lejos del alcance de los niños. Manténgala alejada de agentes corrosivos.

## Limpieza y mantenimiento

 **¡ADVERTENCIA!** En ningún momento permita que líquidos de frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc. hagan contacto con las partes plásticas. Los agentes químicos pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, causando graves lesiones personales.

### Limpieza

- Mantenga limpias las ranuras de ventilación de la máquina para evitar un sobrecalentamiento del motor.
- Limpie de forma regular la carcasa de la máquina usando un paño suave, preferentemente después de cada uso. Mantenga las ranuras de ventilación libres de polvo y suciedad.
- Si la suciedad no sale, use un paño suave humedecido con agua jabonosa.
- Nunca use solventes como petróleo, alcohol, agua amoniacal, etc. Estos solventes pueden dañar las partes de plástico.

### Mantenimiento

Nuestras máquinas han sido diseñadas para operar por un periodo prolongado con un mínimo de mantenimiento. Una operación satisfactoria continua depende de un cuidado y limpieza regular apropiados de la máquina.

**NOTA:** Snow Joe® + Sun Joe® no se responsabilizará por ningún daño o lesión causado por la reparación de este inflador inalámbrico de alto volumen hecha por una persona no autorizada, ni por el uso incorrecto de este inflador inalámbrico de alto volumen.

Las partes de repuesto pueden ser ordenadas en línea visitando [sunjoe.com](http://sunjoe.com) o vía telefónica llamando a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

Evite usar solventes al limpiar partes de plástico. La mayoría de plásticos son susceptibles a daños de varios tipos de solventes comerciales. Use paños limpios para retirar polvo, suciedad, aceites, grasas, etc.

## Eliminación

Si su artefacto necesita ser reemplazado luego de un uso prolongado, no lo arroje a la basura doméstica. Hágalo de una forma ecológica y segura.



Los desechos producidos por máquinas eléctricas no deben ser manipulados como basura doméstica común. Recíclelos donde existan emplazamientos de reciclaje. Consulte con las autoridades o tienda minorista de su localidad para obtener información sobre reciclaje.

## Solución de problemas

- Si el inflador inalámbrico de alto volumen no funciona, inspeccione la batería y asegúrese de que esté cargada.
- Si la batería no está cargándose, inspeccione el adaptador del cargador y su cable y compruebe que estén conectados correctamente. Retire la batería y permita que se enfríe a temperatura ambiente.
- Si no hay presión, compruebe que el adaptador esté conectado correctamente.
- Si el inflador funciona pero el artículo no se infla, asegúrese de estar usando el adaptador correcto. Limpie el adaptador y compruebe que el adaptador esté conectado correctamente.

## Precaución y eliminación de la batería

Deshágase de su batería de acuerdo con los reglamentos federales, estatales y locales. Para encontrar lugares de reciclaje, comuníquese con un servicio de reciclaje en su localidad.



**¡PRECAUCIÓN!** Incluso las baterías descargadas contienen algo de energía. Antes de deshacerse de estas, use cinta aislante para cubrir los terminales y evitar que la batería haga cortocircuito, lo cual puede causar una explosión o incendio.



**¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de lesiones personales o explosión, nunca queme ni incinere una batería incluso si está dañada, inservible o completamente descargada. Al ser quemada, los humos y materiales tóxicos son lanzados a la atmósfera circundante.

1. Las baterías varían de acuerdo al dispositivo. Consulte su manual para obtener la información específica.
2. Instale solo nuevas baterías del mismo tipo en su producto (donde corresponda).
3. No insertar las baterías con la polaridad correcta, tal como se indica en el compartimiento de la batería o en el manual, puede reducir el ciclo de vida útil de las baterías o causar fugas en estas.
4. No combine baterías nuevas con antiguas.
5. No combine baterías alcalinas, estándar (de zinc-carbono) o recargables (de níquel-cadmio, de níquel-hidruro metálico o de iones de litio).

- 6. No arroje las baterías al fuego. Pueden llegar a explotar.
- 7. Las baterías deben ser recicladas o desechadas según los reglamentos locales y estatales.

## Servicio y soporte

- Las tareas de reparación o mantenimiento del inflador inalámbrico de alto volumen solo deben ser hechas por personal de reparación calificado. Un mantenimiento o reparación realizados por personal no calificado pueden causar lesiones personales.
- Al reparar el inflador inalámbrico de alto volumen, use solo partes de repuesto idénticas. Siga las instrucciones en la sección de limpieza y mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o no seguir las instrucciones de mantenimiento puede provocar un riesgo de un choque eléctrico o lesiones personales.
- Si su inflador inalámbrico de alto volumen Sun Joe® requiere servicio o mantenimiento, comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

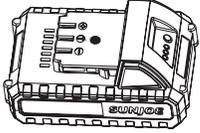
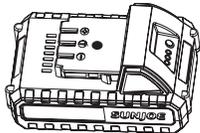
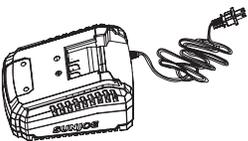
## Modelo y número de serie

Al contactar a la empresa o al ordenar partes de repuesto, usted necesitará proveer el modelo y el número de serie de su producto. Estos se encuentran en la etiqueta pegada a la cubierta o mango de su compresor de aire inalámbrico. Copie estos números en el espacio proporcionado a continuación.

Registre los siguientes números que se encuentran en la carcasa o mango de su nuevo producto:	
Modelo:	<input style="width: 100%; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text" value="2   4   V   -   A   J   V   -   L   T   W  "/>
N° de serie:	<input style="width: 100%; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/>

## Accesorios opcionales

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. NUNCA use partes de repuesto o accesorios no diseñados para su uso con este inflador inalámbrico de alto volumen. Comuníquese con Snow Joe® + Sun Joe® si no tiene la certeza de que sea seguro usar una parte de repuesto o accesorio particular con su inflador inalámbrico de alto volumen. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accesorio	Descripción	Modelo
<p>①</p> 	Batería de iones de litio iON+ de 24V y 1.3 Ah	24VBAT-LTW
<p>②</p> 	Batería de iones de litio iON+ de 24V y 2.0 Ah	24VBAT-LTE
<p>③</p> 	Batería de iones de litio iON+ de 24V y 4.0 Ah	24VBAT
<p>④</p> 	Cargador rápido de batería de iones de litio iON+ de 24V	24VCHRG-QC

**NOTA:** los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de Snow Joe® + Sun Joe® de notificar sobre dichos cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en [sunjoe.com](http://sunjoe.com) o vía telefónica llamando a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).





## LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

**POR SOBRE TODO**, en Snow Joe, LLC (“Snow Joe”) estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea lo más placentera posible. Desafortunadamente, hay veces en que un producto Snow Joe®, Sun Joe®, o Aqua Joe® (el “Producto”) no funciona o sufre un desperfecto bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que tenemos esta Garantía Limitada (la “Garantía”) para nuestros Productos.

### **NUESTRA GARANTÍA:**

Snow Joe garantiza que sus Productos motorizados y no motorizados, nuevos y genuinos, están libres de defectos materiales o de mano de obra al ser usados en tareas domésticas normales durante un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de compra por parte del comprador original y usuario final, cuando este último los compra a través de Snow Joe o un vendedor autorizado por Snow Joe y ha obtenido un comprobante de compra. Ya que Snow Joe no puede controlar la calidad de sus Productos vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba esta Garantía no cubre Productos adquiridos a través de vendedores no autorizados. Si su Producto no funciona, o hay un problema con una parte específica que está cubierta por los términos de esta Garantía, Snow Joe elegirá entre: (1) enviarle una parte de repuesto gratuita; (2) reemplazar el Producto con uno nuevo o similar sin costo alguno; o (3) reparar el Producto. ¡Un excelente soporte!

**Esta Garantía le da derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos según el Estado.**

### **REGISTRO DEL PRODUCTO:**

Snow Joe le recomienda enfáticamente registrar su Producto. Puede registrar su producto en línea visitando **snowjoe.com/register**, imprimiendo y enviando por correo una tarjeta de registro disponible en línea en nuestro sitio Web, llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, o enviándonos un e-mail a **help@snowjoe.com**. Si usted no registra su Producto, sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su Producto permitirá que Snow Joe le pueda atender mejor si usted tiene alguna necesidad como cliente.

### **¿QUIÉN PUEDE SOLICITAR COBERTURA DE GARANTÍA LIMITADA?**

Esta Garantía es otorgada por Snow Joe al comprador original y propietario original del Producto.

### **¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?**

Esta Garantía no se aplica si el Producto ha sido usado de forma comercial o en aplicaciones no domésticas o de alquiler. Esta Garantía tampoco se aplica si el Producto fue adquirido desde un vendedor no autorizado. Esta garantía tampoco cubre cambios cosméticos que no afecten el funcionamiento del Producto. Las partes desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta Garantía, y pueden ser compradas visitando **snowjoe.com** o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.



[sunjoe.com](http://sunjoe.com)